

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 1217

Press
~~Mis.~~

9-10

Dated

23-9-1925

Not to be folded or roughly handled

Fort St. George, Judicial Consultation, 29th September 1857.

No. 9. Read the following letter from W. ROBINSON, Esq., Acting Magistrate of Malabar ;
to E. MALTBY, Esq., Acting Chief Secretary to Government, Judicial Department,
Fort Saint George, dated Tellicherry, 10th September 1857, No. 115.

Sir,

No. 1144. In forwarding, with reference to Extract Minutes of Consultation, dated 4th Instant,
Dated 4th Instant. a copy of the Telegraph reply of the Bombay Government, I have the honor to
submit likewise, the revised translate of the Subadar's letter, from which it will be seen, that
there is nothing that would justify my acting on the order issued evidently under the erroneous
impression raised by Mr. Sullivan's inaccurate translation.

I have further had the man communicated with, and Mr. Sullivan states that he is a quiet
and most respectful individual.

(Signed) W. ROBINSON,
Acting Magistrate.

To

From

(After compliments.)

Up to 8th August 1857, I and mother-in-law are well, my reason for now writing is, to in-
form you that your letter reached me safe at Poonah. I understood its contents; in the same way
write me often, and protect your children. You will (I am sure) do so; however I remind you.

We were suddenly ordered to march from Poonah to Aurungabad, the Brigade is assembled
here, the Commisariat Saib is also come with it, and I accompanied him. Pay I do not know, (but)
will inform you on receiving orders from Bombay, will be about 50. I brought mother-in-law
with me (she) is well, do not fear, as long as I exist, nothing will happen to her, give yourself no
more concern than (you would) for a grain of gingely seed, I shall remain here as long as the
Brigade.

If you write to me (address.)

(True Translation.)

(Signed) W. ROBINSON,
Acting Magistrate.

Message from Bombay, Friday, 4th September, 9-37, night

From H. L. ANDERSON, Esq., Secretary to Government. To Calicut.
To W. ROBINSON, Esq., Acting Magistrate.

Your letter of August 24th received. The enclosed letter was very suspicious, and the
Government here think the man's papers should be seized.

(Signed) V. LUTCHMANA,
Head Signaller in charge.

(True Copy.)

Calicut,
Electric Telegraph Office,
5th September 1857.

(Signed) W. ROBINSON,
Acting Magistrate.

No. 10.

ORDER THEREON, No. 1219; dated 23rd September 1857.

To be recorded.

(Signed) E. MALTBY,
Acting Chief Secretary.

Sub. Letter Eng 2
24 Dec 1857 of 1857
Para 29.

Received 1857 Dep. Secy
111m
The Acting Chief Secretary
to Govt. of India
Fort St George

Dated 10 September 1857
Received 16

N^o 115
Line 2
N^o 1502.

Submits with reference
to Extract Memo. of Consulla-
tion (p. 1) last copy of the
Telegraph Reply from Bombay
Government & a revised trans-
late of the last said letter.

original 9410
112 "

1219
Recorded
13 Sept 1857